

JOIN THE UPCOMING CPD WEBINAR:

# THE TREATMENT OF INDIGENOUS LANGUAGE IN LEGAL TRANSCRIPTS

APPROVED FOR  
ONE (1)  
CPD CREDIT!\*

Credit Details on  
Webinar Registration Page

Image Credit: Kristy Cameron, *Communicating...Sharing, Connecting, Growing...Together*

## EXPLORE BEST PRACTICES FOR CAPTURING ORAL INDIGENOUS TESTIMONY

### Cultural Considerations

Engaging in respectful, effective approaches to Indigenous language in an adversarial process

### Orthography Protocols

Creating alignment between the parties and the court reporter on spellings and transcription style

### Word Spellers

Identifying and working with Indigenous language speakers and spellers

### Managing Software Limitations

Utilizing linguistic crosswalks and spelling concordances to pinpoint word variants in transcripts

### Protecting the Record

Producing an accurate transcript without prejudicing other parties or compromising the court reporter's impartiality

### Managing Transcript Errata

Identifying and correcting errors without changing or expanding on testimony

REGISTER FOR THIS COMPLIMENTARY WEBINAR AT:

[WWW.VERITEXT.CA/CPD](http://WWW.VERITEXT.CA/CPD)



Veritext is the leader in deposition and litigation support solutions with a proven track record of industry excellence. For law firms and corporations, we provide coverage across all of North America, state-of-the-art conference rooms, facilitate the connection with highly skilled reporters and videographers, advanced technology, remote services, unparalleled client service, and on-time delivery. Veritext clients have the confidence of working with the market leader. [www.veritext.ca](http://www.veritext.ca)